

# Chihuahuas

# Chihuahuas



Chihuahua  
Spanish

por/by **Connie Colwell Miller**

Traducción/Translation: Dr. Martín Luis Guzmán Ferrer

Editor Consultor/Consulting Editor: Dra. Gail Saunders-Smith

**Pebble**

Bilingual/  
Bilingual

Pebble®

Bilingüe/  
Bilingual

Perritos/Dogs

# Chihuahuas/ Chihuahuas



por/by Connie Colwell Miller

Traducción/Translation: Dr. Martín Luis Guzmán Ferrer  
Editor Consultor/Consulting Editor: Dra. Gail Saunders-Smith

Consultor/Consultant: Jennifer Zablony, DVM  
Member, American Veterinary Medical Association



Mankato, Minnesota

3 1730 07928 7236

Pebble Books are published by Capstone Press,  
151 Good Counsel Drive, P.O. Box 669, Mankato, Minnesota 56002.  
www.capstonepress.com

Copyright © 2009 by Capstone Press, a Capstone Publishers company.  
All rights reserved. No part of this publication may be reproduced in whole or in  
part, or stored in a retrieval system, or transmitted in any form or by any means,  
electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise,  
without written permission of the publisher.

For information regarding permission, write to Capstone Press,  
151 Good Counsel Drive, P.O. Box 669, Dept. R, Mankato, Minnesota 56002.  
Printed in the United States of America

1 2 3 4 5 6 14 13 12 11 10 09

*Library of Congress Cataloging-in-Publication Data*

Miller, Connie Colwell, 1976–

[Chihuahuas. Spanish & English]

Chihuahuas = Chihuahuas / por/by Connie Colwell Miller.

p. cm. — (Pebble. Perritos = Dogs)

Includes index.

Summary: "Simple text and photographs introduce the Chihuahua breed,  
its growth from puppy to adult, and pet care information — in both English and  
Spanish" — Provided by publisher.

ISBN-13: 978-1-4296-3255-3 (hardcover)

ISBN-10: 1-4296-3255-0 (hardcover)

1. Chihuahua (Dog breed) — Juvenile literature. I. Title. II. Title: Chihuahuas.

III. Series.

SF429.C45M5518 2009

636.76 — dc22

2008034538

## Note to Parents and Teachers

The Perritos/Dogs set supports national science standards related to life science. This book describes and illustrates Chihuahuas in both English and Spanish. The images support early readers in understanding the text. The repetition of words and phrases helps early readers learn new words. This book also introduces early readers to subject-specific vocabulary words, which are defined in the Glossary section. Early readers may need assistance to read some words and to use the Table of Contents, Glossary, Internet Sites, and Index sections of the book.



## Tabla de contenidos

Los perros más pequeños del mundo . . . . .	5
De cachorro a adulto . . . . .	11
Cómo cuidar a los chihuahuas..	17
Glosario . . . . .	23
Sitios de Internet . . . . .	23
Índice . . . . .	24

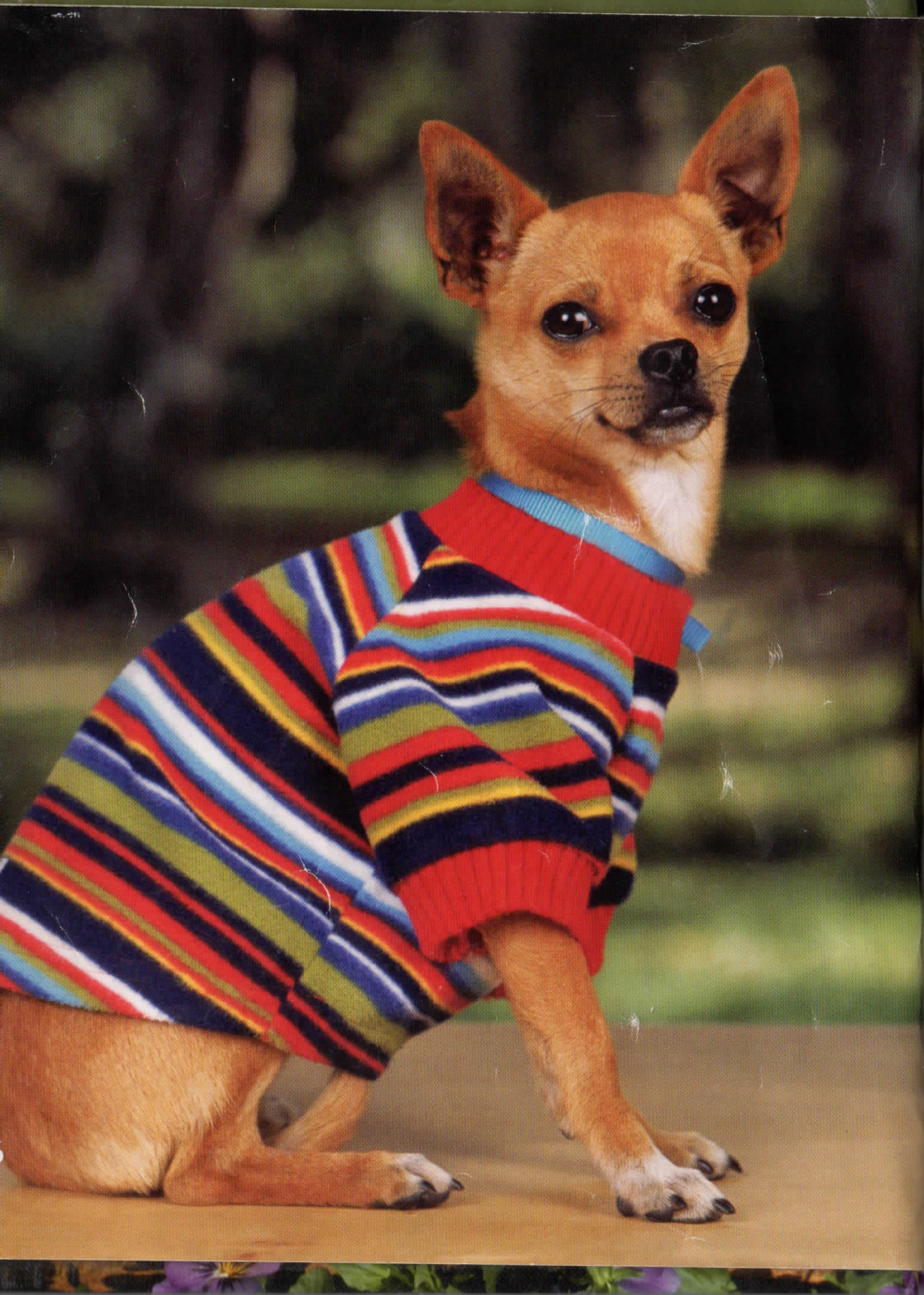


## Los perros más pequeños del mundo

Los chihuahuas son los perros más pequeños del mundo.

No son más grandes que unas cuantas manzanas.





Los chihuahuas vinieron originalmente del caluroso México. Si el tiempo está frío los chihuahuas necesitan que les pongan un suéter.





Los chihuahuas son de muchos colores. Algunos chihuahuas tienen manchas. Su pelo puede ser largo o corto.

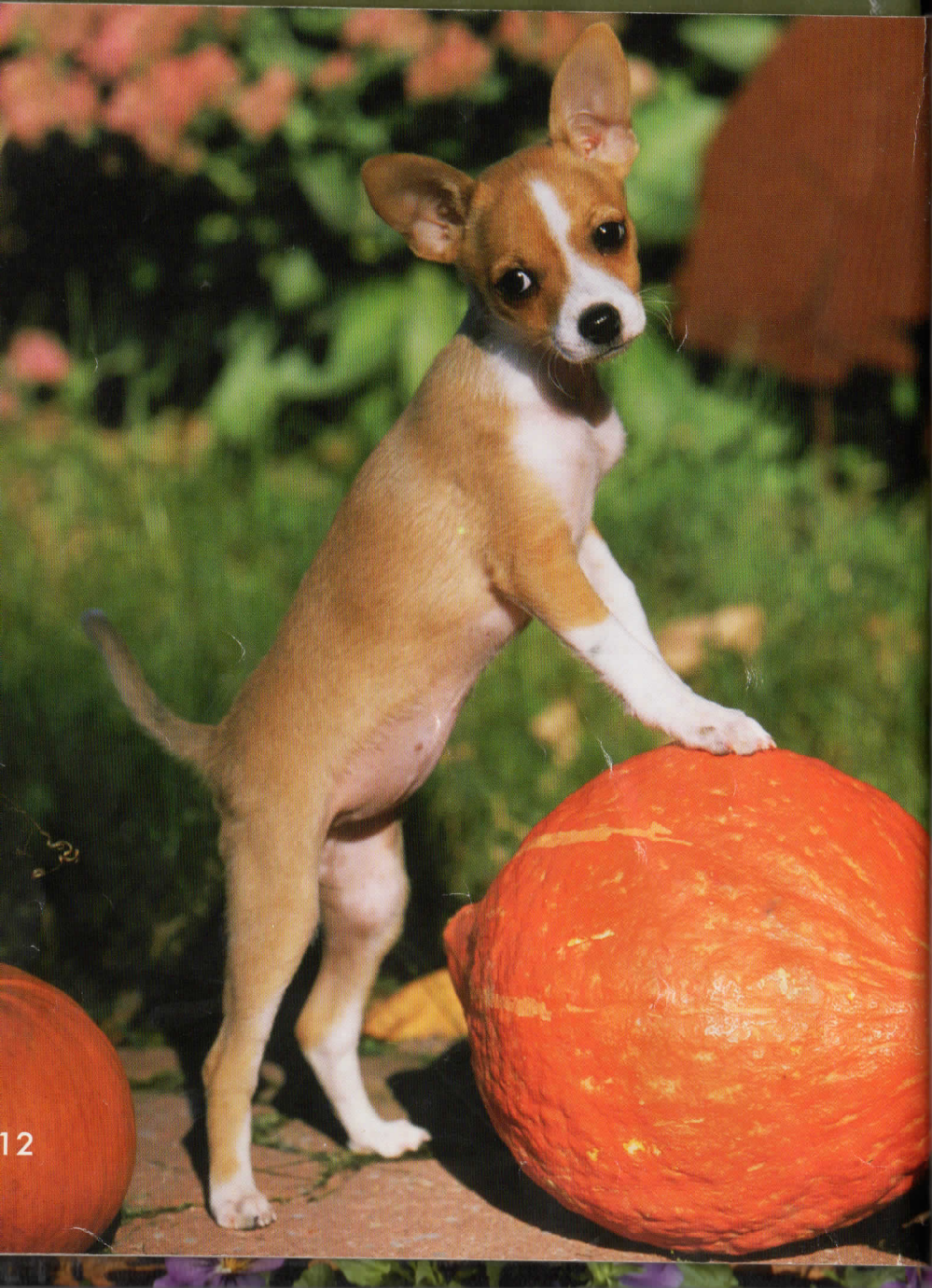




## De cachorro a adulto

Los cachorros chihuahuas tienen las orejitas caídas. Sus orejas se enderezan cuando tienen como 6 meses.





A los cachorros chihuahuas les encanta explorar. Se suben a todas partes para jugar. Sus dueños deben vigilar a los cachorritos cuidadosamente.







Aún cuando llegan a adultos, los chihuahuas necesitan un cuidado especial por su tamaño. Sus dueños deben ayudarlos a subir y bajar de los sofás y las camas.





## Cómo cuidar a los chihuahuas

Los chihuahuas necesitan muy poca comida y ejercicio. Pero necesitan mucha atención porque si no, se sienten muy solos.





A los chihuahuas no hay que bañarlos mucho. Los aceites de su cuerpo les mantiene limpio el pelo. Sus dueños deben cepillarlos una o dos veces a la semana.





Los chihuahuas viven cerca de 12 años. Sus dueños quieren a estos amiguitos por mucho tiempo.



## Glosario

el **aceite** — líquido resbaloso que no se mezcla con el agua

**atención** — jugar, hablar y pasar mucho tiempo con un perro

**explorar** — salir a buscar y recorrer

**las manchas** — trozos de color en la piel

el **pelo** — pelaje del perro

**solitario** — triste por que se le deja solo

## Sitios de Internet

FactHound te brinda una forma segura y divertida de encontrar sitios de Internet relacionados con este libro y aprobados por docentes.

Lo haces así:

1. Visita [www.facthound.com](http://www.facthound.com)
2. Selecciona tu grado escolar.
3. Comienza tu búsqueda.

El número de identificación de este libro es 9781429632553.

¡FactHound buscará los mejores sitios para ti!

## Internet Sites

FactHound offers a safe, fun way to find educator-approved Internet sites related to this book.

Here's what you do:

1. Visit [www.facthound.com](http://www.facthound.com)
2. Choose your grade level.
3. Begin your search.



This book's ID number is 9781429632553.

FactHound will fetch the best sites for you!



# Índice

atención, 17	manchas, 9
cachorros, 11, 13	México, 7
cepillar, 19	orejas, 11
color, 9	pelo, 9, 19
comida, 17	suéter, 7
ejercicio, 17	tamaño, 5, 7, 13, 15, 21

## Editorial Credits

Heather Adamson, editor; Katy Kudela, bilingual editor; Adalín Torres-Zayas, Spanish copy editor; Juliette Peters, set designer; Ted Williams, book designer; Kelly Garvin, photo researcher/photo editor

## Photo Credits

Capstone Press/Karon Dubke, 14, 16, 18; Cheryl A. Ertelt, cover, 4, 8; Mark Raycroft, 12; Norvia Behling, 6; PhotoEdit Inc./David Young-Wolff, 10; Ron Kimball Stock/Ron Kimball, 1, 20

# Perritos / Dogs

Beagles/Beagles

Labradores/Labradors

Bóxers/Boxers

Pastor alemán/  
German Shepherds

Chihuahuas/Chihuahuas

Poodles/Poodles

Dálmatas/Dalmatians

Pugs/Pugs

Golden Retrievers/  
Golden Retrievers

Salchichas/Dachshunds

  
**Capstone**  
press

Capstone Publishers  
[www.capstonepress.com](http://www.capstonepress.com)  
Reinforced Library Binding

**BJN**

FAST 10%  
R WASTE

ISBN-13: 978-1-4296-3255-3  
ISBN-10: 1-4296-3255-0

9 0000

PHOENIX PUBLIC LIBRARY



3 1730 07928 7236



9 781429 632553